



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ EURÓPAI UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2013.3.8.
JOIN(2013) 2 final

2013/0079 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU
rendelet módosításáról**

INDOKOLÁS

- (1) 2013. február 28-án a Tanács elfogadta a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/739/KKBP határozat módosításáról szóló 2013/109/KKBP határozatot.¹ A határozatban a Tanács módosította a fegyverembargóra és az azzal összefüggő technikai segítségnyújtási tilalomra vonatkozó eltérések hatályát.
- (2) A technikai segítségnyújtásra vonatkozó tilalmakat uniós szinten a 36/2012/EU tanácsi rendelet hajtja végre. A 36/2012/EU rendeletet ezért a módosításnak megfelelően helyesbíteni szükséges.
- (3) Ezen intézkedések végrehajtása az Unió további fellépését igényli.

¹ HL L 28., 2013.3.1., 8. o.

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére, tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. január 18-án elfogadta a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU tanácsi rendeletet², hogy hatályba léptesse a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. december 1-jei 2011/782/KKBP tanácsi határozatban előírt intézkedéseket.³ A 2012/739/KKBP határozat hatályon kívül helyezte és felváltotta a 2011/782/KKBP határozatot.
- (2) A Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/739/KKBP határozat módosításáról szóló, 2013. február 28-i 2013/109/KKBP tanácsi határozat⁴ a technikai segítségnyújtással kapcsolatos további eltéréseket tartalmaz.
- (3) Ezek az intézkedések az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartoznak, ezért végrehajtásukhoz uniós szintű jogszabály szükséges, különösen a tagállamokban tevékenykedő gazdasági szereplők által történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából.
- (4) A 36/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 36/2012/EU rendelet a következőképpen módosul:

A 3. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az (1) bekezdéstől eltérve az abban foglalt tilalmak nem alkalmazandók az alábbiakhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtásra, finanszírozásra vagy pénzügyi támogatásra:

- technikai segítségnyújtás, amelyet kizárólag az ENSZ Csapatsétválasztási Megfigyelő Hadereje (UNDOF) támogatására szánnak,
- a humanitárius vagy védelmi célokat, illetve a polgári lakosság védelmét szolgáló, vagy az ENSZ és az Európai Unió intézményépítő programjaihoz vagy az Európai

² HL L 16., 2012.1.19., 1. o.

³ HL L 319., 2011.12.2., 56. o.

⁴ HL L 58., 2013.3.1., 8. o.

Unió és az ENSZ válságkezelési műveleteihez, vagy a Szíriai Forradalmi és Ellenzéki Erők Nemzeti Koalíciójának szánt, a polgári lakosság védelmét szolgáló, halált nem okozó katonai felszerelések, illetve belső elnyomásra használható felszerelések;

- kizárólag az Európai Unió és tagállamai Szíriában tartózkodó személyzetének védelmét szolgáló, illetve a Szíriai Forradalmi és Ellenzéki Erők Nemzeti Koalíciójának szánt, a polgári lakosság védelmét szolgáló, ballisztikai védelmet nyújtó anyagokkal gyártott vagy ellátott nem harci járművek;
- a Szíriai Forradalmi és Ellenzéki Erők Nemzeti Koalíciójának szánt, a polgári lakosság védelmét szolgáló technikai segítségnyújtás, közvetítői szolgáltatás és egyéb szolgáltatás;

azzal a feltétellel, hogy egy ilyen rendelkezést először a III. mellékletben felsorolt webhelyeken feltüntetett, hatáskörrel rendelkező tagállami hatóságnak kell jóváhagynia.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*